

lata

Tigillum, ex balck. éna lata na stříjho.

HIPOLIT: Dlct. I , 668

lata

Tignum, vel Tignus, ein balck, latte, dachraf,  
Zimmerholz. Pfal, rebstecken. en hlod, tram,  
láta. sléherni lejs fa zimprajne. en kólliz,  
kol, tértnu kólje.

HIPOLIT: Dict. I, 668

*lata*

Latte, dachrafer. *lata* na priejho. Sigillum,  
transillum.

HIPOLIT: Dict. II, 112

*lata*  
*late*

Zwerchstange, oder latte. zhes shperávze pér-  
bite shtange, rante ali late, longurii.

*lata  
late*

ubi vites propagantur et viminibus ad arbores,  
vel ad palos: ridicas: vel ad juga alligantur.  
allwo die weinstöcke fortgepflanzt, Vnd mit wei-  
denruten an die baume, oder an die weinlatten an-  
gebunden werden. kir te vinske tèrte se safájajo,  
inu s'bekovimi shibizami na drevje, ali na vin-  
ske kolle, ali pak na vinske late ali podpúrnje,  
perveshújejo.

*lata late*

In summo est tectum Coniectum imbricibus, tegulis  
vel scandulis quae incumbunt tigillis haec vero  
tignis. Zu oberst ist das Dach, gedecket mit holzige-  
geln, gemeinen Ziegeln, oder mit Schindeln, welche  
liegen auf den Latten diese aber auf den Sparrn. na  
verhu je ta strejha, pokrita is korzmy inu s'zéj-  
glami, ali is skódlami, shintelni, katéri leshé na  
lattah Leté pak na shpéravzih.

laterna  
i

Laterna, Latern. lihtérna, ali litérna.  
svitílniza.

laterna  
literna

Latern. literna. laterna.

HIPOLIT: Dict. II, 112

paterna  
laterne  
=

Laternmacher, oder trager. litérnar, katéri li-  
térne déla ali nófsi. laternarius.

laternar  
li~

Lateranarcher, oder trager. liternar, Materi  
literne déls ali nössi: laternarius.

HIPOLIT: Dict. II, 112

latiner  
i.

Lateiner. lat'inx, lat'inski: latinus.

HIPOLIT: Dict. II, 112

Latiner  
latīnēr

Latius, Lateiner aus latio. latiniz, latinski.  
Lingua Latina. Lateinische sprach. Latinski jésik.

HIPOLIT, Dicti 12  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

latinec

z

Latinus, Lateiner, oder aus der landschafft  
Latio. latinski, ali is te deShélle latio,  
latiniz.

---

Latinesc

?

Latinus, Lateiner, oder aus lativ. latinx  
ali: is latinxte dephéle.

HIPOLIT: Dict. I , 337

*Latinec*

*Latinici*

Linozostis, scheiskraut, bingelkraut. zhíst-nik, énu féliszhe, katéru ti latinzi mercurialis imenujeno.

latinski

Latinus,  
lingua latia. latein'sche spraach.  
lati'nske jézik.

HIPOLIT: Dict. I , 327

latinski

Latiālis, Lateinisch. latiūsi.

HIPOLIT: Dict. I, 337

latinski

doceo,

docere aliquem latine. einen lateinisch lehren.  
éinya latinská verhüti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 798

latinski

latine.

scire latine. Latein nomen reden. latinskou  
jazykí govoriti, latinskou jazykí, naří-  
vumějti.

HIPOLIT: Dict. I, 337

latinski

Latinitas, die Lateinische sprach. latínski  
jézik, latínsalina.

HIPOLIT: Dict. I , 337

*latinski-*

Latium, der Lateiner land in Italiæ, nahe  
bey Rom. latinka deshœfœ blifœ per  
Rimœ.

HIPOLIT: Dict. I, 334

latinski

Latinius, Lateiner, oder aus der Landschaft  
Lat. latinski; aliis te deflelle latio,  
latiniz.

HIPOLIT: Dict. I, 334

*latinski*

Latius, Lateiner, oder aus latio. latiniz  
ali is latínske deſhéle.

*latinski*

Latine. Adu. in Latein, Lateinisch. Latínsku,  
po latínsku.

latinski-

Transfero,  
in linguam latinam transferre. vis latein  
übersetzen. v' lat'inka prestaveti.

HIPOLIT: Dlct. I , 647

latinoski

Scio,

scire latine et Graece. latein oder  
griechisch können. latinoski, ali' gréchka  
juati.

HIPOLIT: Dlct. I , 590

# *latinski*

Minus.

vtamur graeco verbo, quando minus occurret latinum. wir wollen ein griechisch wort brauchen, wan kein lateinisches wird vorhanden seyn. nüzajmo gréshko besédo, kadar latínske nebóde pred rokámi.

latinoski

Lateiner. latinx, latinoski: latinus.

HIPOLIT: Dict. II, 712

*latinskí*

bôs latein reden. oštúdnu latínski jésyk govoriti.  
barbare loqui.

HIPOLIT: Dict. II, 112

*latini*

Latius, Latiner aus latio. latiniz, lati'osi.  
Lingua latina. Laterninke sprak. latiniosí.  
jésik.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc. 12

2

*latinski*

Aufonia, welschland. lafhka Deshella. Ab  
Aufone Vlyfsis filioo sic dicta. Aufonius.  
Adj. Lateinisch. latinski.

HIPOLIT, Dict: 3  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

latinski

et Didicesti primarias voces Latinae, Germanicae,  
et slavonicae Linguae. Vnd hast gelernet die Vor-  
nehmsten wörter der Lateinischen, Teutschen, Vnd  
windischen Sprach. inu si se navúzhil tiga Latin-  
skiga, némshkiga inu slovenskiga jesyka.

HIPOLIT, Dicti  
Orbis pictus, 70

*latinski*

Gut latein. latínszhina, zhédnost latínskiga jesýka.  
latinitas, latinae linguaelegantia.

*latinski*

Latium, der Lateiner land in Italien nahe bey  
Rom. latinska deshella blisu pèr Rimu.

HIPOLIT, Dicti 12  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

# *latinski*

Syntaxis, wortfügung; kunst der wörter  
Zusammenfügung. ta zhetérta latínska shúla,  
v'katéri se vuzhÿ ta kunshht te beséjde prov  
s'kúpaj postávlati.

*latiorki*

Chius.

Chium et aminaeum miscere. Griechisch Vnd Lateinisch Vntereinander schreiben. garzhku inu latinsku enu v'mej drugim piſsati.

HIPOLIT, Dict. 6

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

latinski

Verto,  
ex Graeco, de graecis, Graeca in latinum vertere.  
griechisch-in latini Versetem. grecis ro'  
latino prestávi.

HIPOLIT: DICT. I, 706

latinski

Schön Latein. lipu latinsky. stylus ciceronianus, venustus.

HIPOLIT: Dict. II, 168

latinsko  
—  
u

Latine. Adu. in Latein, Lateinisch. latinsko,  
po latinsku.

HIPOLIT: Dict. I , 334

latinsko  
"

Latcín. latínsku. latine -

HIPOLIT: Dict. II, 112

*latīnscīna*

Latinitas, die Lateinische sprach. latínski  
jézik, latínszhina.

latinsčina

Gut latein. latinschima, zhejdnoť latinskiga  
jazyka. latinitas, latineae linguae elegantia.

HIPOLIT: Dict. II, 172

# *Latiūm*

Latinus, Lateiner, oder aus der landschafft  
Latīo. latīnski, ali is te deſhélle latīo,  
latīniz.

latovec  
i

Lattnagel. látoviz, látovski shibél. clavus  
tigillaris.

HIPOLIT: Dict. II<sup>a</sup> 130

*latovjé*

Aehre. klas, latovjé, klafsovjé. spica. das  
Aehre auflesen. kláſna bérnia, brájnie.  
spicilegium.

latovje

Kornähre. shitni klas, klassovje, latovje.spica.

HIPOLIT: Dict. II, 106

*latovje*

Quoddam proter spica habet paniculum, grana Con-  
tinentem fasciatom, ut Etliches an statt der  
Aehre, hat ein kölblein wellliches die körner  
in sich hält büschelweis, Als: Nukutéru na mej-  
ftu klafsa jima Latovjé katéru sàrnje v'febí  
dershy v'púshelzah kakòr:

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, 7

latoeje

Culmen, spix oder gipfel eines dings. halm, stoppel.  
spixa ali verh eine rizky wissordst. latoeje.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propis~~), ist

*latovje*

Spica, kornähr. shýtni klas, klassovjè,  
latovjè.

latovje

spicum, et spicus, ähren. Alafsovje,  
latovje.

HIPOLIT: Dict. I , 618

Latovje

Panicula, ein Kölblein wie an dem hirsch-  
stängel. Ein Latovje' röker na profé.  
nimm betriu.

HIPOLIT: Dict. I, 429